

Anbauanleitung

Dayron[®]

für Harley-Davidson Pan America 1250 /Special



Dayron[®]

Tagfahrlicht / Positionslicht



Dayron[®] i

Tagfahrlicht / Positionslicht mit Blinkfunktion

INHALTSVERZEICHNIS

1. Vorwort	3
2. Warnhinweise	4
3. Anbauvorschriften	4
4. Tagfahrlichtsystem Dayron [®]	5
4.1 Lieferumfang	5
4.2 Benötigtes Werkzeug	5
4.3 Komponentenbeschreibung	6
4.4 Installation	7
4.5 Inbetriebnahme	16
4.6 Hinweise zum Betrieb	16
4.7 Technische Daten	16
5. Pflegehinweise	16

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf dieses Produkts entgegengebracht haben. Lesen Sie diese Anbauanleitung bitte aufmerksam und vollständig, bevor Sie entscheiden, ob Sie den Anbau selbst durchführen oder eine Fachkraft damit beauftragen möchten.

Jeder Kellermann **Dayron**[®] verfügt über eine ECE-Zulassung, die durch die Zulassungsnummer auf dem Glas dokumentiert ist. Das bedeutet für Sie, dass Sie ihn bei korrektem Anbau ohne Eintragung in die Fahrzeugpapiere oder Vorführung bei einem technischen Überwachungsdienst verwenden können. Sie müssen keinerlei Unterlagen mit sich führen. Dies gilt für alle Motorräder mit einer dem europäischen Recht entsprechender Beleuchtung.

Bei Fragen oder Anregungen freuen wir uns von Ihnen zu hören.

Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt.

Guido Kellermann
Geschäftsführer / CEO

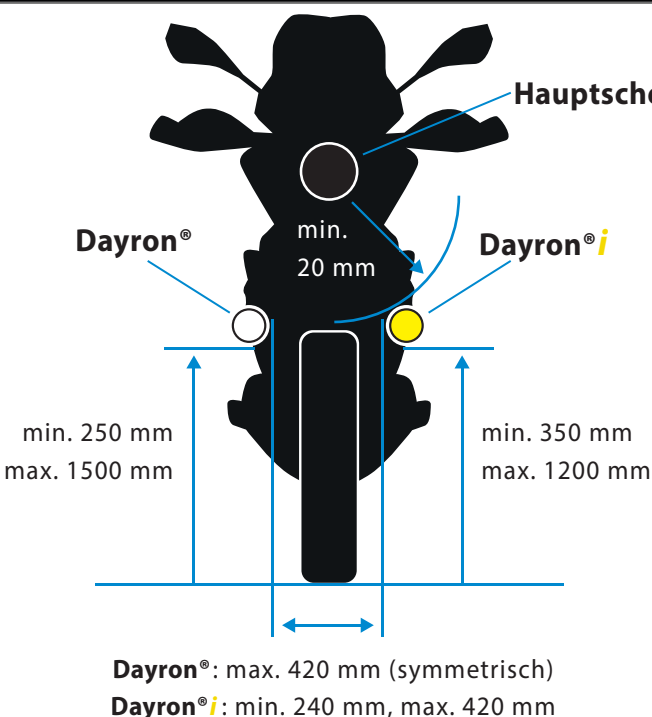
ACHTUNG! Nach dem Anschluss müssen alle Meldungen aus dem Fehlerspeicher gelöscht werden. Ein fachgerechter Anbau und elektrischer Anschluss des **Dayron®** sind Voraussetzung für die Gewährleistung. Erledigen Sie diese Arbeiten deshalb nur dann selbst, wenn Sie entsprechend ausgebildet sind. Andernfalls wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt und überlassen dieser den Anbau und Anschluss des **Dayron®**. Bei Schäden durch Falschanschluss oder Überspannung (z. B. durch einen defekten Lichtmaschinenregler) besteht kein Gewährleistungsanspruch.

ACHTUNG! Eine mangelhafte Befestigung oder falsche Ausrichtung des **Dayron®** kann zum Erlöschen der Betriebserlaubnis und des Versicherungsschutzes des Fahrzeugs und zu Unfällen führen. Prüfen Sie deshalb vor jeder Fahrt, ob die **Dayron®** ordnungsgemäß angebracht und funktionsfähig sind.

ACHTUNG! Der **Dayron®** kann sich im Betrieb erwärmen. Der Kontakt mit bloßer Haut oder wärmeempfindlichen Gegenständen kann zu Beeinträchtigungen führen.

ACHTUNG! Vor dem Anbau ist der sichere Stand des Motorrades zu gewährleisten, da ein umstürzendes Motorrad zu Verletzungen und zu Schäden am Motorrad führen kann. Der **Dayron®** ist so zu befestigen, dass er in Fahrzeuginnenrichtung und horizontal abstrahlt. Die richtige Ausrichtung ist für die Sicherheit im Straßenverkehr notwendig und Bestandteil der Zulassung; ein Fahrzeug mit falsch ausgerichteten Leuchten wird leicht übersehen. Achten Sie bei der Auswahl des Befestigungspunktes darauf, dass alle Anbauvorschriften eingehalten werden. Weitere Anbauvorschriften sind den Richtlinien ECE-R 53 zu entnehmen, die unter <https://unece.org/> verfügbar sind.

ACHTUNG! Die **Dayron®** sind spritzwasserbeständig gemäß IPX7. Unter bestimmten Bedingungen kann ein temporärer Kondenswasserbeschlag an der Innenseite des Glases entstehen. Dieser beeinträchtigt zu keiner Zeit die Funktionstüchtigkeit und verschwindet bei Erreichen der Betriebstemperatur wieder.



Funktion	Horizontaler Abstand Glaskante zu Glaskante	Vertikaler Abstand Boden zu Glaskante	Vertikaler Abstand zum Scheinwerfer
Tagfahrlicht	max. 420 mm (symmetrisch)	min. 250 mm max. 1500 mm	-
Blinker	min. 240 mm max. 420 mm	min. 350 mm max. 1200 mm	min. 20 mm

Das Tagfahrlichtsystem **Dayron**[®] besteht aus motorradspezifischen Plug&Play-Komponenten, die zusammen ein abgeschlossenes updatefähiges System ergeben, das es ermöglicht, ohne fortgeschrittene technische Fachkenntnisse, das Tagfahrlicht einfach an Ihrem Motorrad nachzurüsten bzw. Ihr vorhandenes Tagfahrlicht durch ein besseres zu ersetzen.

4.1 LIEFERUMFANG

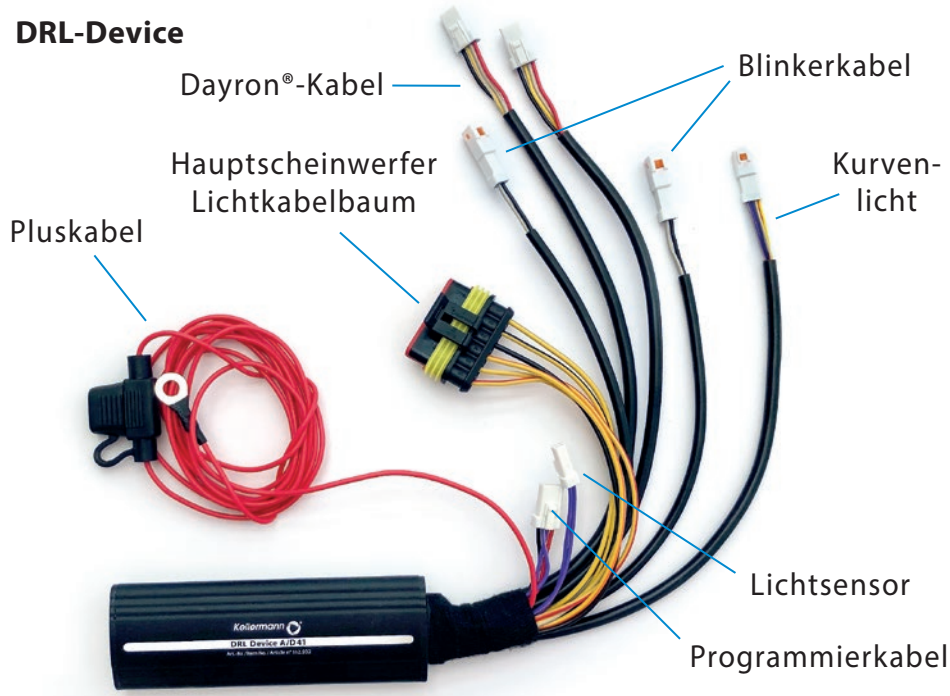


1. **Dayron**[®] sind zugelassene Tagfahrlichter mit Positionslichtfunktion. Die Variante **Dayronⁱ** beinhaltet zusätzlich die Blinkfunktion.
2. Das **DRL Device** ist das intelligente Bindeglied zwischen den **Dayron**[®] Leuchten und der Motorradelektronik. Es sorgt dafür, dass stets die gesetzlich vorgeschriebene Lichtkonfiguration gewährleistet ist und ermöglicht eine einfache Plug&Play-Installation des Tagfahrlichtsystems **Dayron**[®].
3. Motorradspezifischer Kabelbaum ermöglicht eine einfache Installation durch das Plug&Play-System.

4.2 BENÖTIGTES WERKZEUG

- Seitenschneider
- Torx TX 40 (Schraube Typ A)
- Sechskant 13 mm (Schraube Typ B)
- Torx TX 30 (Schraube Typ C & E)
- Torx TX 25 (Schraube Typ D, F & G)

DRL-Device



Hauptscheinwerfer



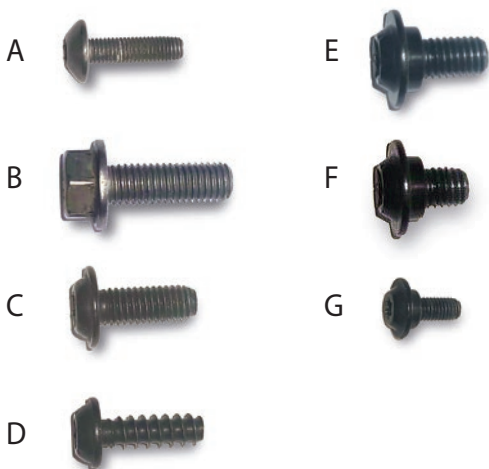
Tagfahrlicht



Blinker



Lichtsensor



Kurvenlicht

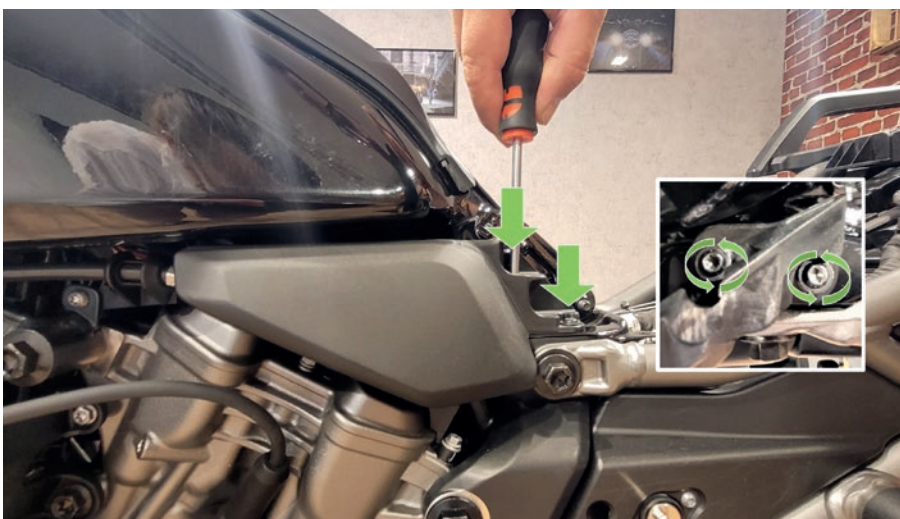


**Schritt 1**

Sitzbank entfernen

**Schritt 2**

Motorschutzwanne entfernen
dazu Schrauben (Typ A) links
und rechts sowie Schrauben
(Typ B) unter der Wanne
lösen

**Schritt 3**

Seitenverkleidung hinten
unterhalb des Tanks
entfernen Schraube (Typ C)

**Schritt 4**

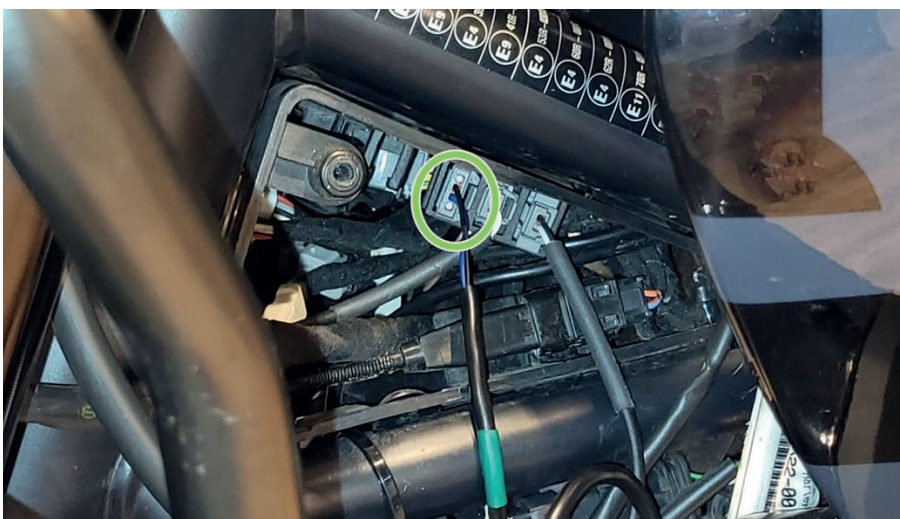
Frontverkleidung entfernen, dazu gerade nach vorne ziehen

**Schritt 5**

Verkleidung im Rahmen-dreieck entfernen Schraube (Typ D)

Schritt 6

Wiederholen Sie Schritt 5 auf der rechten Seite

**Schritt 7**

Blinkerstecker links ausstecken

**Schritt 8**

Blinkerstecker rechts ausstecken

**Schritt 9**

Kühlerverkleidung abnehmen
dazu Schrauben lösen
(1) Schraube (Typ E)
(2) Schraube (Typ C)

Schritt 10

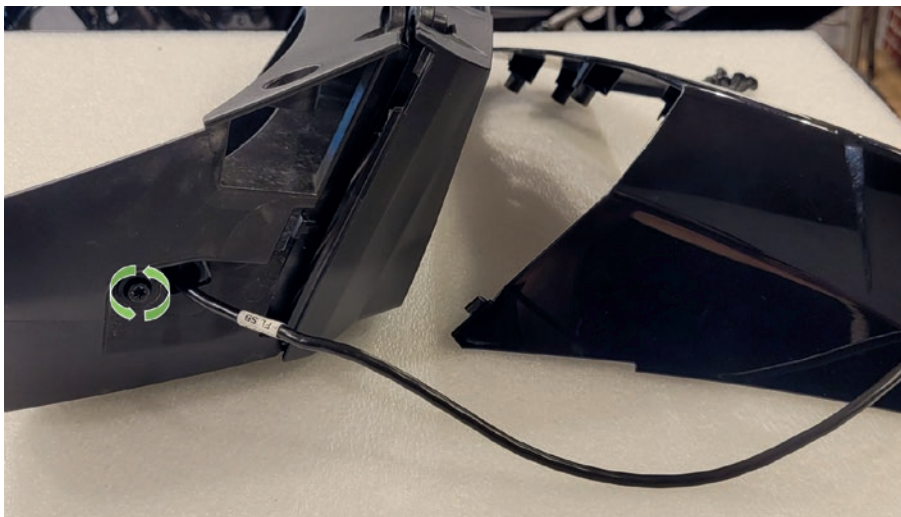
Schritt 9 auf der anderen Seite wiederholen

**Schritt 11**

Kühlerverkleidung auseinander bauen

(1) Schrauben (Typ D) ganz herausdrehen
(2) Schraube (Typ D) nur leicht lösen

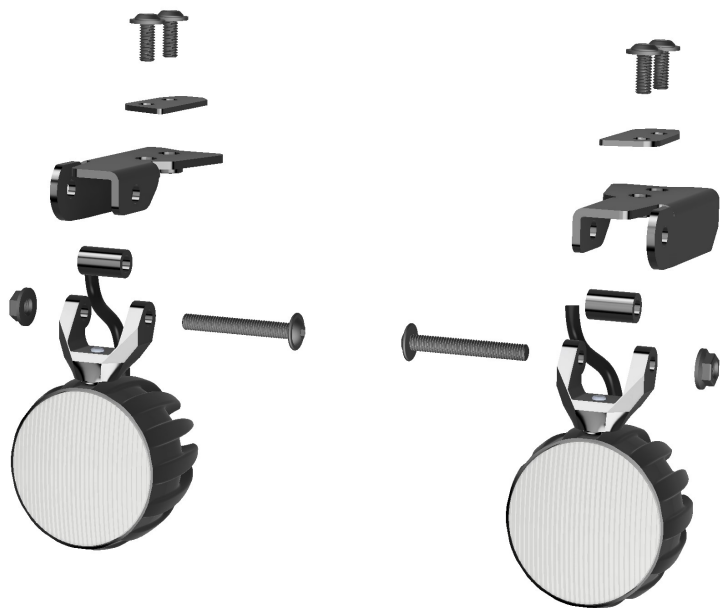
Lackiertes Verkleidungsteil von der Kühlerverkleidung abnehmen

**Schritt 12**

Blinker abbauen dazu Schraube (Typ F) lösen und Kabel ausfädeln

Schritt 13

Schritt 11 und 12 auf der rechten Seite wiederholen.

**Schritt 14**

Haltesatz an Dayron anbauen

**Schritt 15**

Haltesatz wie abgebildet am Dayron Scheinwerfer rechts montieren

**Schritt 16**

Wiederholen Sie Schritt 15 auf der linken Seite

Schritt 17

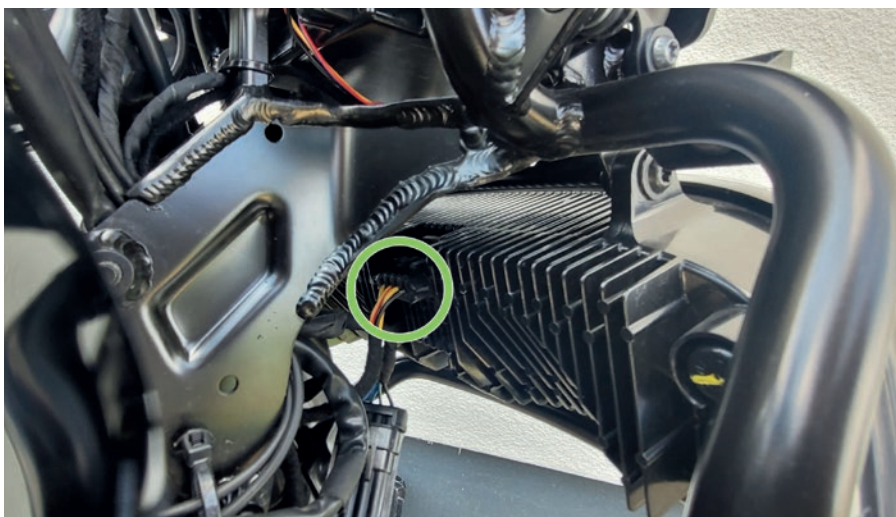
Dayron von unten vor den zwei freien Bohrungen des Blinkers platzieren.

Schritt 18

Befestigen Sie die Dayron Scheinwerfer mit den beiliegenden Abdeckungen (rot markiert) und verschrauben Sie ihn von oben. Die Schrauben müssen mit Schraubensicherung eingesetzt werden

**Schritt 19**

Kühlerverkleidung wieder zusammen bauen dafür die Schrauben wie in Schritt 11 gezeigt wieder befestigen

**Schritt 20**

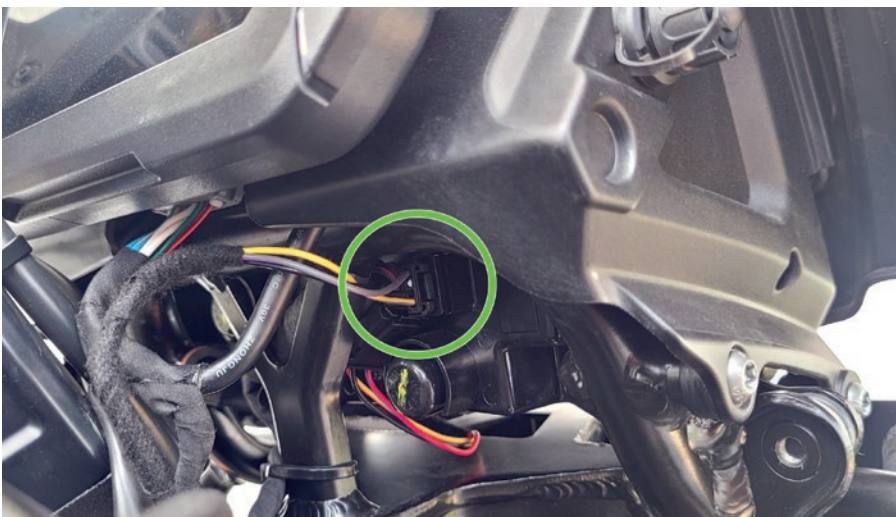
Scheinwerferstecker abziehen

**Schritt 21**

Lichtkabelbaum in Scheinwerfer einstecken und mit originalem Scheinwerferstecker verbinden

Anschließend an geeigneter Stelle befestigen

Achtung: Achten Sie darauf das die Lenkung nicht beeinträchtigt wird und das Kabel scheuerfrei befestigt ist

**Schritt 22**

(nur bei Pan America Special)

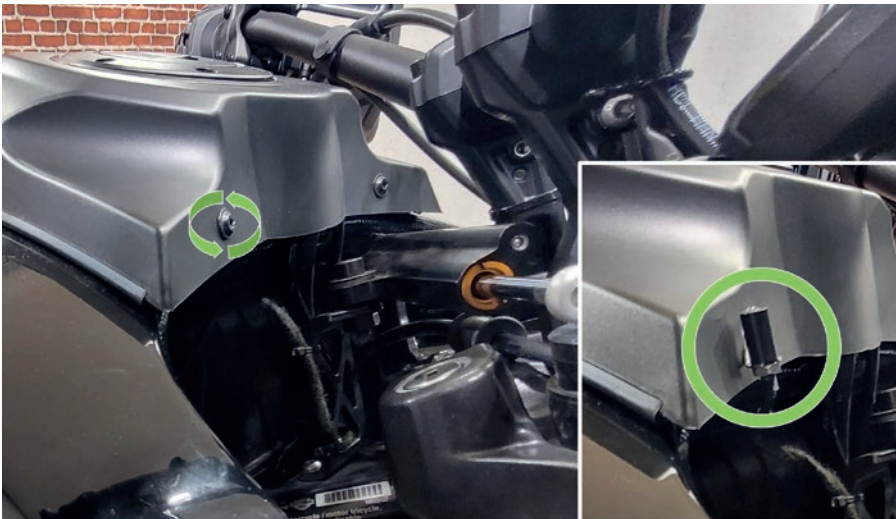
Kurvenlichtstecker abziehen
Kurvenlicht Kabelbaum einstecken und mit originalem Kurvenlichtstecker verbinden

Achtung: Achten Sie darauf das die Lenkung nicht beeinträchtigt wird und das Kabel scheuerfrei befestigt ist

**Schritt 23**

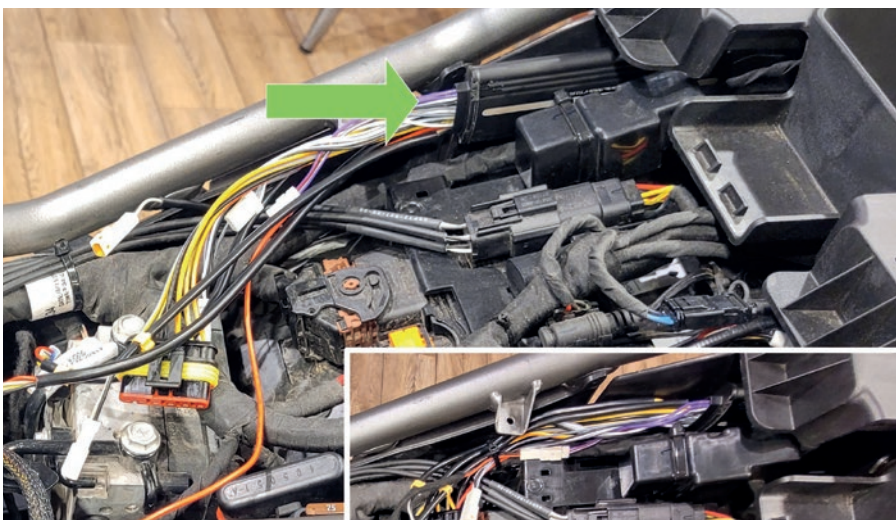
Beide Blinkeradapterkabel jeweils mit einer kurzen und einer langen Verlängerung verbinden und in die original Blinkersteckplätze rechts und links einstecken

Rechte Seite nach links durchfädeln

**Schritt 24**

Lichtsensor anbringen, dazu Schraube (Typ G) lösen und Lichtsensor mit original Schraube befestigen

Kabel nach Links durchführen

**Schritt 25**

DRL Device mit dem mitgelieferten Klebeband am Motorrad befestigen

Schritt 26

Pluskabel unter dem hinteren Tankende durchfädeln und wie im Bild gezeigt verlegen

Wichtig:

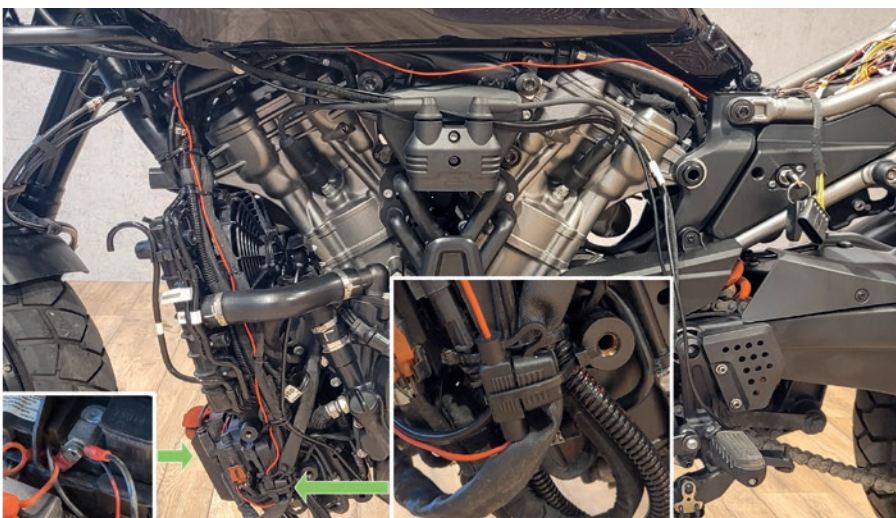
Minuspol losschrauben

Kabelöse am Pluspol der Batterie befestigen

Minuspol wieder festschrauben

Sicherung wie im Bild gezeigt befestigen anschließend Pluskabel bis zum Tank hoch befestigen

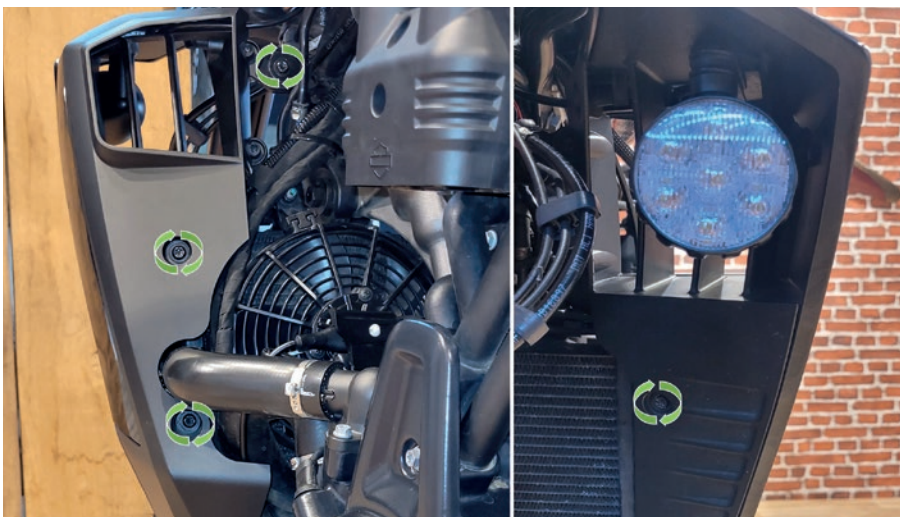
Achtung: Restliches Kabel wird in späteren Schritt mit noch zu verlegenden Kabeln zusammen befestigt



**Schritt 27**

Die in Schritt 5 und 6 abgebauten Verkleidungsteile wieder befestigen

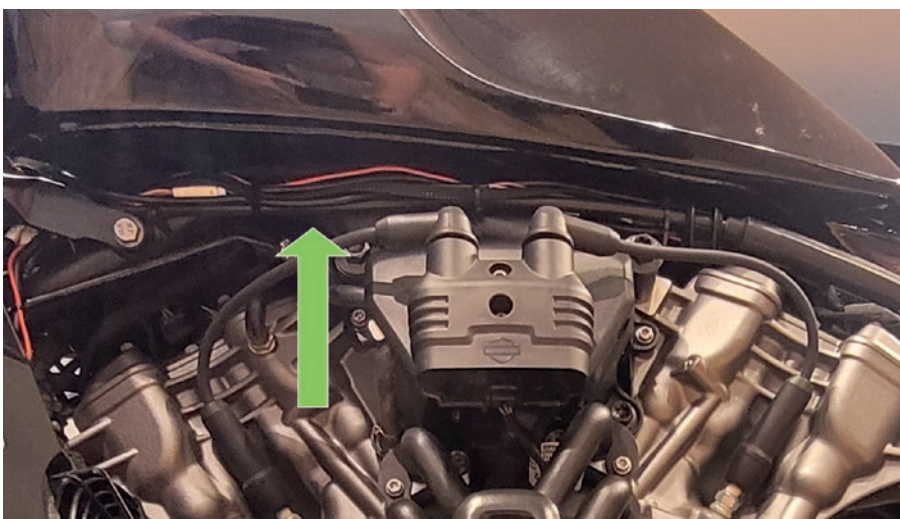
Achtung: Kabel nicht einquetschen

**Schritt 28**

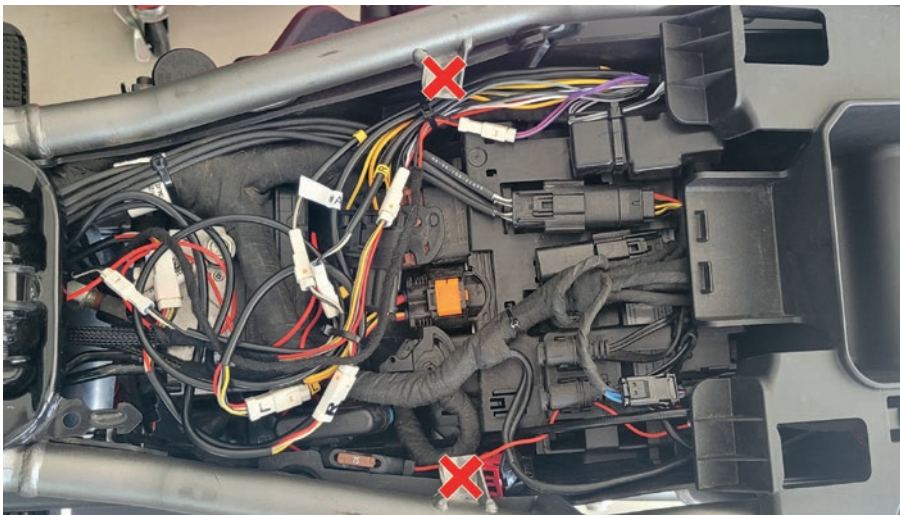
Kühlerverkleidung links wieder anbauen

Schritt 29

Schritt 28 auf der rechten Seite wiederholen und **Dayron**[®]-Kabel nach links durchfädeln und an geeigneter Stelle befestigen

**Schritt 30**

Alle Kabel von vorne wie im Bild gezeigt nach Hinten unter dem Tank durch zum **DRL Device** verlegen und an geeigneter Stelle befestigen



Schritt 31

Elektrischer Anschluss **DRL Device**

Alle Stecker mit dem **DRL Device** verbinden

- 2 Blinker Stecker
- 2 Dayron® Stecker
- 1 Zentral Stecker
- 1 Lichtsensor Stecker
- 1 Kurvenlicht Stecker
(nur bei Pan America Special)



Schritt 32

Funktion der Blinker testen
Leuchten die Blinker über Kreuz, Blinker Stecker am **DRL Device** tauschen

Schritt 33

Alle Kabel mit Kabelbinder fixieren

Achtung Kabel nicht an den Sitzauflageflächen fixieren

Schritt 34

Verkleidungsteile
in umgekehrter
Reihenfolge montieren

Nach der Installation müssen alle Meldungen aus dem Fehlerspeicher gelöscht werden (siehe Handbuch Harley Davidson). Bei der ersten Inbetriebnahme des kompletten Tagfahrlichtsystems ist es notwendig, den Startvorgang des Motorrads vollständig durchlaufen zu lassen bevor der Motor gestartet wird. Dieses Vorgehen ist notwendig damit das **DRL Device** ausreichend Zeit hat das Motorradmodell zu erkennen. Wenn dieser Vorgang einmalig abgeschlossen ist, kann das Motorrad auch direkt nach dem Einschalten der Zündung gestartet werden.

4.6 HINWEISE ZUM BETRIEB

Um Ihre Fahrzeugbatterie bei eingeschalteter Zündung zu entlasten, leuchtet das Produkt zunächst für ca. 10 Sekunden gedimmt, bis es schließlich in voller Stärke leuchtet. Nach einem Motorstart leuchtet es direkt in voller Stärke. Dieses Kellermann Produkt ist mit der bewährten **Long Life Protection Guard®** Schaltung ausgestattet. Diese sorgt in Verbindung mit der LED-Technik für eine extrem hohe Lebensdauer. Ein Auswechseln des Leuchtmittels ist somit nicht erforderlich, das Produkt ist somit wartungsfrei. Für die Reinigung benötigen Sie lediglich ein feuchtes Tuch. Vom Einsatz anderer Reinigungs- und Hilfsmittel wird abgeraten.

4.7 TECHNISCHE DATEN

Dayron® (Dayron® i):

- Nennspannung: 12 VDC
- Nennleistung Tagfahrlicht: 15 W (1,45A)
- Nennleistung Positionslicht: 3 W (0,2A)
- Nennleistung Blinker (bei Dayron I): 17 W (1,5A)
- Spritzwassergeschützt
- Zulässiger Temperaturbereich: -10°C und +40°C
- Kabellänge: 70cm
- Gewicht: 230g
- L x B x H: 53 mm x 63 mm x 69 mm (ohne Montageadapter)
- Zulassung(en): ECE R87, ECE R7, ECE R6, ECE R148
- Farbe: schwarz matt

DRL Device:

- Nennspannung: 12 VDC
- Gewicht: 200g
- L x B x H: 123 mm x 40 mm x 16 mm
- Zulassung: ECE R10
- Farbe: schwarz matt

5. PFLEGEHINWEISE

Ihre neuen Kellermann Produkte sind hochwertige Produkte. Um lange Freude daran zu haben und zur Erhaltung möglicher Gewährleistungsansprüche empfehlen wir Ihnen, keine Reinigungsmittel mit alkalischen/sauren Zusätzen und/oder schleifenden Bestandteilen sowie keine Stahlwolle zu verwenden. Ebenso wird von einer Behandlung mit Dampf- sowie Hochdruckreinigern abgeraten.

Quelle Bilder und Text: Kellermann GmbH